

Liebe Eltern,

mein Name ist **Marie Bartels**.

Ich bin die Jugendsozialarbeiterin der **Grundschule an der Martin-Luther-Straße Kirchheim**.

Benötigen sie eine **Nachmittagsbetreuung** für Ihr Kind (**Mittagsbetreuung oder Hort**)?

Dann melden Sie Ihr Kind bitte bis zum **31. März 22 online** über das **Kita-Portal Kirchheim** an. Dieses finden Sie auf der **Homepage der Gemeinde Kirchheim**, wenn Sie den folgenden Punkten nachgehen:

- ➔ Leben in Kirchheim
- ➔ Bildung und Betreuung – Kinderbetreuung
- ➔ KiTa-Portal Kirchheim hier klicken:

» Zum KITA-PORTAL Kirchheim

Oder direkt online auf: <https://www.kitaplaner.de/kirchheim/elternportal/de/>

Bitte rufen Sie mich an, wenn Sie Hilfe brauchen oder Fragen rund um die Schule / Einschulung haben.

Grundschule an der Martin-Luther-Straße

Marie Bartels

Martin-Luther-Straße 2

85551 Kirchheim bei München

Telefon: 0172 285 0340

Mail: Marie.Bartels@kirchheim-heimstetten.de

Grund- und Mittelschule Kirchheim

Lena Baecker

Heimstettner Str. 12

85551 Kirchheim bei München

Telefon: 0152 516 76 467

Mail: Lena.Baecker@kirchheim-heimstetten.de

Silva-Grundschule Heimstetten

Silke Voglmeier

Gruber Str. 11

85551 Kirchheim bei München

Telefon: 0162 106 132 6

Mail: Silke.Voglmeier@kirchheim-heimstetten.de

Dear Parents,

my name is **Marie Bartels**.

I am the youth social worker of elementary school **Grundschule an der Martin-Luther-Straße Kirchheim**.

Do you need an **afternoon care** for your child (**lunchtime care oder sfter-school care**)?

If so, please register your child **online** via the Kirchheim **Kita-Portal Kirchheim** by **March 31, 2022**.

You can find this on the homepage of the municipality of Kirchheim if you follow the following points:

- ➔ Leben in Kirchheim
- ➔ Bildung und Betreuung – Kinderbetreuung
- ➔ KiTa-Portal Kirchheim hier klicken:

» Zum KITA-PORTAL Kirchheim .

Or directly online: <https://www.kitaplaner.de/kirchheim/elternportal/de/>

Please call me if you need help or have any questions about school / enrollment.

Grundschule an der Martin-Luther-Straße

Marie Bartels

Martin-Luther-Straße 2

85551 Kirchheim bei München

Telefon: 0172 285 0340

Mail: Marie.Bartels@kirchheim-heimstetten.de

Grund- und Mittelschule Kirchheim

Lena Baecker

Heimstettner Str. 12

85551 Kirchheim bei München

Telefon: 0152 516 76 467

Mail: Lena.Baecker@kirchheim-heimstetten.de

Silva-Grundschule Heimstetten

Silke Voglmeier

Gruber Str. 11

85551 Kirchheim bei München

Telefon: 0162 106 132 6

Mail: Silke.Voglmeier@kirchheim-heimstetten.de

Chers parents,

mon nom est **Marie Bartels**.

Je suis la sociale jeunesse de l'école primaire **Grundschule an der Martin-Luther-Straße Kirchheim**.

Avez-vous besoin d'une **garde l'après-midi** pour votre enfant ou **une garde du midi**?

Dans ce cas, veuillez inscrire votre enfant en ligne via le portail **Kita-Portal Kirchheim** avant le 31 mars 2022. Vous pouvez le trouver sur la page de Gemeinde Kirchheim. Suivez vous les points suivants:

- ➔ [Leben in Kirchheim](#)
- ➔ [Bildung und Betreuung – Kinderbetreuung](#)
- ➔ [KiTa-Portal Kirchheim hier klicken:](#)

» [Zum KITA-PORTAL Kirchheim](#)

Ou directement en ligne: <https://www.kitaplaner.de/kirchheim/elternportal/de/>

S'il vous plaît appelez-moi si vous avez besoin d'aide ou si vous avez questions sur l'école / l'inscription.

Grundschule an der Martin-Luther-Straße

Marie Bartels

Martin-Luther-Straße 2

85551 Kirchheim bei München

Telefon: 0172 285 0340

Mail: Marie.Bartels@kirchheim-heimstetten.de

Grund- und Mittelschule Kirchheim

Lena Baecker

Heimstettner Str. 12

85551 Kirchheim bei München

Telefon: 0152 516 76 467

Mail: Lena.Baecker@kirchheim-heimstetten.de

Silva-Grundschule Heimstetten

Silke Voglmeier

Gruber Str. 11

85551 Kirchheim bei München

Telefon: 0162 106 132 6

Mail: Silke.Voglmeier@kirchheim-heimstetten.de

عزیزه، والدین

Marie Bartels هست من اسم

هستم Grundschule an der Martin-Luther-Straße Kirchheim دبستان جوانان اجتماعی مددکار من

؟(مدرسه از مراقبت یا ناهار زمان در مراقبت) دارید دندان خود فرزند برای ظاهر از بعد مراقبت به آید

به Kirchheim Kita-Portal Kirchheim طریق از 2022 مارس 31 تا اراف فرزندتان لطفاً است، چندین اگر اصلی صفحه در آن توانید می کنید، رعایت راز ریز نکات اگر که نید نام ثبت آنلاین صورت: به یادید Kirchheim شهرداری

➔ Leben in Kirchheim

➔ Bildung und Betreuung – Kinderbetreuung

➔ KiTa-Portal Kirchheim hier klicken:

» Zum KITA-PORTAL Kirchheim .

یا آید مستقیماً: <https://www.kitaplaner.de/kirchheim/elternportal/de/>

بگیرید تماس من با دارید نام ثبت / مدرسه مورد در سؤال یا دارید دندان که مک به اگر لطفاً

Grundschule an der Martin-Luther-Straße

Marie Bartels

Martin-Luther-Straße 2

85551 Kirchheim bei München

Telefon: 0172 285 0340

Mail: Marie.Bartels@kirchheim-heimstetten.de

Grund- und Mittelschule Kirchheim

Lena Baecker

Heimstettner Str. 12

85551 Kirchheim bei München

Telefon: 0152 516 76 467

Mail: Lena.Baecker@kirchheim-heimstetten.de

Silva-Grundschule Heimstetten

Silke Voglmeier

Gruber Str. 11

85551 Kirchheim bei München

Telefon: 0162 106 132 6

Mail: Silke.Voglmeier@kirchheim-heimstetten.de